Daterat ..... *19* .....

Ford Motor Company of Finland Oy

med

Ford Försäljares Kontrakt

från den ..... *19* .....

till den ..... *19* .....

HELSINGFORS
FINLAND

H. 1. 100. Swed. 4. 31

Dessa marginalrubriker äro endast orienterande och utgöra icke del av avtalet.

KONTRAKT, upprättat den ..... nittonhundra .....

mellan Ford Motor Company of Finland O/Y, Helsingfors, Finland, här nedan kallat »bolaget», å ena sidan, samt .....

.....

..... här nedan

kallad »försäljaren», å andra sidan. Enär detta kontrakt utgör ett av de många avtal, vilka ingåtts eller komma att ingås mellan bolaget och utövare av handel med automobiler och innehålla föreskrifter, ensartade med de nedanangivna, och emedan det är oundgängligt för framgången av bolagets företag, att försäljarne noggrant efterleva sina respektive avtal, och varje överträdelse från försäljarens sida av någon av de honom till efterrättelse nedan intagna bestämmelserna med nödvändighet tillskyndar bolaget allvarsamt men, vars omfång kan vara svårt att fastställa, så hava avtalskontrahenterna enats om, att nedanangivna belopp skola erläggas såsom full ersättning enligt skälig och rättvis uppskattning av den skada bolaget sannolikt tillskyndas därigenom att emot här nedan intagna föreskrifter brutits. — Härmed bekräftas följande vara överenskommet:

Försäljningsdistrikt.

(1) (a) Under den tid detta kontrakt gäller, säljer bolaget sina personbilar, lastvagnar, chassier och delar av dem, här nedan stundom kallade »fabrikat», åt försäljaren i och för försäljning i minut och för begagnande allenast åt sådana personer, som äro bosatta i Finland, ävensom sina personbilar, lastvagnar och chassier för försäljning åt »bona fide» utövare av automobilhandel i överensstämmelse med föreskrifterna i klausul 10 av detta kontrakt uteslutande inom följande distrikt, nämligen:

.....

.....

.....

.....

.....

Utförsel förbjuden.

(b) Om försäljaren säljer bolagets fabrikat för utförsel eller åt någon person i Finland, som antingen transporterar eller disponerar fabrikatet så, att det föres utanför Finlands gränser inom tre kalendermånader från den dag försäljaren levererade fabrikatet, så äger försäljaren till bolaget återbära alla rabatteringar försäljaren bekommit eller beviljats eller i samband härmed av bolaget betalats.

Förbindelse.

(2) (a) Försäljaren köper av bolaget och mottager icke färre än ..... Ford personbilar, lastvagnar eller chassier, fördelade på årets månader sålunda:

Fördelning.

Januari	19.....	April	19.....	Juli	19.....	Oktober	19.....
Februari	19.....	Maj	19.....	Augusti	19.....	November	19.....
Mars	19.....	Juni	19.....	September	19.....	December	19.....

Underlåtenhet att, på sätt ovan närmare angivits, köpa och emottaga personbilar, lastvagnar och chassier giver bolaget rätt att häva detta kontrakt och förklara den av försäljaren gjorda depositionen förverkad; sådant hävande samt förverkandet av depositionen bilda (utan förfång för bolagets befogenheter i grund av en var klausul i detta kontrakt) den yttersta gränsen för det försäljarens ansvar, som följer av denna klausul. Personbilar, lastvagnar och chassier, köpta av och levererade åt underförsäljare eller platsförsäljare, vilka antagits i överensstämmelse med klausul 10 i detta kontrakt, skola anses såsom köpta av och levererade åt försäljaren i denna klausuls mening.

Deposition såsom säkerhet.

(b) Försäljaren deponerar hos bolaget omedelbart efter upprättandet av detta kontrakt ett belopp stort tre tusen (3.000: —) finska mark såsom säkerhet för att samtliga villkor och bestämmelser i kontraktet fullständigt och redligt varda av försäljaren fullgjorda. Bolaget kan använda hela beloppet eller del därav till betalning av varje förfallen räkning eller vilken annan laglig fordran som helst, som uppstått såsom en påföljd av att försäljaren brustit i uppfyllandet av samtliga eller någon av sina förpliktelser enligt kontraktet; återstoden av depositionsbeloppet skall återbäras till försäljaren, då detta kontrakt upphör att gälla. Bryter försäljaren på något sätt mot detta avtal, är depositionsbeloppet, om bolaget så önskar, ovillkorligen förverkat till bolaget.

Affärslokaliteter.

(3) (a) Försäljaren äger för egen räkning och på egen bekostnad hålla en affärslokal med fullduglig personal i ..... uteslutande för att sköta om försäljningen av bolagets fabrikat samt utföra fullödiga reparationer och för all nödig betjäning av allmänheten i samband härmed. Sådan affärslokalitet bör omfatta garage, utställningsrum och en väl utrustad reparationsverkstad med ett tillräckligt lager av reservdelar i överensstämmelse med föreskrifterna i klausul 6. Försäljaren förbinder sig att till de av bolaget föranstaltade Service- och Försäljar-kurserna sända personer i försäljarens tjänst, när bolaget tid efter annan finner detta för nödigt. Försäljaren bör å en i ögonen fallande plats anbringa å affärslokaliteterna anslag av sådant utseende bolaget föreskriver, och angivande, att han är försäljare av bolagets fabrikat.

Transportkostnader.

(b) Försäljaren äger noggrant iakttaga de fastställda avgifterna för transport av personbilar, lastvagnar eller chassier från bolagets fabrik till den plats, där leveransen sker till minutköparen, vilka avgifter bolaget tid efter annan bestämmer och meddelar försäljaren.

Annonsering.

(c) Försäljaren äger på det sätt bolaget tid efter annan anvisar effektivt annonsera bolagets fabrikat och bör försäljaren till sådan annonsering förbruka ett belopp, som icke må understiga en procent av minutpriset för varje enligt detta avtals klausul 2a kontraherad personbil, lastvagn eller chassi, städse dock undantagna för »bona fide» handlandes räkning enligt föreskrifterna i klausul 10 kontraherade personbilar, lastvagnar eller chassier. Försäljaren får icke ändra eller foga något till konstruktionen eller funktionen hos någon personbil, lastvagn eller chassi. Han bör oförtövat och omsorgsfullt besvara alla förfrågningar och får varken annonsera eller driva affärer med bolagets fabrikat på sådant sätt, som kan lända bolaget eller någon av bolaget behörigen antagen försäljare till förfång eller skada, och äger försäljaren ofördröjligen återkalla annons vid underrättelse om att bolaget ogillar densamma, och får varken upprepa sådan annons eller i någon form offentliggöra tillkännagivande, emot vars innehåll eller avfattning bolaget gjort anmärkning. På anfordran äger försäljaren förete korrektur till samtliga annonser och andra av bolaget måhända önskade tillkännagivanden. Under inga omständigheter är försäljaren berättigad använda namnet »Ford» såsom del av sin rörelses eller sitt bolags firmanamn. Då kontraktet annulleras eller häves, förbinder försäljaren sig att ofördröjligen avlägsna alla Ford-skyltar och upphöra med varje form av Ford-annonsering, med undantag för sådan allmän annonsering om begagnade fordon, reparationer och betjänande, som är tillåten varje utövare av handel med motorfordon.

Personbil och lastvagn för demonstrering.

(d) Inom en kalendermånad, räknat från den dag detta kontrakt ingåtts, äger försäljaren köpa och därefter hålla på lager under hela den tid kontraktet gäller, i ordentligt och fullt brukbart stånd samt i gott och snyggt skick och väl underhållna ej färre än .....

.....

.....

.....

som försäljaren under kontraktstiden köpt av bolaget uteslutande för att demonstrera dem för hugade köpare.

Lager.

(e) Försäljaren äger hela avtalstiden i utställningssyfte hålla sig med nedanangivna lager av nya standard personbilar, lastvagnar och chassier av kurant modell och så länge detta kontrakt är i kraft hos bolaget oförtövat och allt efter hand samt på de i kontraktet föreskrivna villkoren (varvid betalning skall ske i enlighet med klausul 23) göra de inköp upprätthållandet av sådant lager påkallar, det vill säga:

.....

.....

.....

.....

(f) Bolaget kan på försäljarens begäran tid efter annan efter eget skön leverera i konsignation till försäljaren samtliga eller någon av de för upprätthållandet av i klausul 3 (e) nämnda lager erforderliga personbilar, lastvagnar eller chassier på sådant villkor, att kontantbetalning för varje sådan personbil, lastvagn eller chassi till bolaget skall ske såsom följer:

1) Genast, när detta kontrakt av någon som helst orsak upphör att gälla.
2) Genast, när försäljaren säljer automobilen eller avhänder sig dess besittning eller utfärdar salubrev för eller medgiver panträtt eller utsökning i densamma eller tillåter att den utmätes eller belägges med kvarstad.
3) Genast, när den använts för demonstrering eller den blivit nedfläckad eller av vilken annan orsak som helst olämplig att försäljas i minut såsom ny personbil, lastvagn eller chassi från lager.
4) I varje händelse inom 90 dagar, räknat från det den fakturerats till försäljaren.

Förutsättning är, att försäljaren köper alla de personbilar, lastvagnar och chassier, som i överensstämmelse med denna subklausul levererats i konsignation, på de i detta kontrakt föreskrivna villkoren ävensom att intet i subklausulen fritager försäljaren från hans skyldighet att köpa kontant de personbilar, lastvagnar och chassier, som upprätthållandet av förenämnda lager erfordrar och vilka icke levereras åt honom i konsignation på ovannämnt sätt.

Förutsättning är än vidare, att varje personbil, lastvagn eller chassi, levererad i konsignation, förblir intill dess den fullt betalats till bolaget i reda penningar, bolagets laga egendom på sätt är stadgat i klausul 23 av detta kontrakt, bolaget likväl städse obetaget att vidtaga vilken åtgärd som helst bolaget anser lämplig för indrivning av priset för varje sådan personbil, lastvagn eller chassi genast, då detsamma förfallit till betalning.

(g) Föryttrar försäljaren någon personbil, lastvagn eller chassi, köpt i enlighet med detta kontrakt, innan den faktiskt begagnats under två kalendermånader, är han pliktig sälja sådan personbil, lastvagn eller chassi i noggrann överensstämmelse med villkoren i detta kontrakt.

Reparationer.

(h) Försäljaren äger utföra varje reparation å envar personbil, lastvagn eller chassi till de pris bolaget kommer att fastställa och tid efter annan delgiva försäljaren.

Underlåter försäljaren att fullgöra någon av ovanstående förpliktelser, har bolaget rätt att oförtövat häva detta avtal utan att bolaget därmed avstår från något fordringsanspråk, som ur bestämmelserna i detta kontrakt tilläventyrs härflyter.

Partipris. (Automobiler).

(4) Försäljaren förbinder sig att av bolaget i enlighet med och underkastade alla detta kontrakts villkor och bestämmelser köpa personbilar, lastvagnar och chassier till de partipris, som i bifogade prisförteckning äro närmare angivna. Bolaget förbehålles rätt att enligt sin fria och oinskränkta prövning när som helst och tid efter annan höja, sänka eller ändra dessa pris, och skall i detta kontrakt uttrycket »partipris» betyda dessa pris även där de enligt vad ovan sagts tilläventyrs varda höjda, sänkta eller ändrade. Mottagandet av levererad personbil, lastvagn eller chassi sker vid bolagets fabrik, men om på anhållan av försäljaren leveransen verkställes på annat sätt, böra alla kostnader och fraktavgifter erläggas och bäras av försäljaren, som i enlighet med vad i klausul 7 säges bör påföra dem personbilarnas, lastvagnarnas och chassiernas slutliga köpare.

Rabatt.

(5) Då detta kontrakt utlöpt eller upphör (undantaget det fall, att kontraktet häves av bolaget på den grund, att försäljaren avsiktligt överträtt någon av bestämmelserna däri) och förutsatt, att försäljaren fullständigt och redligt iakttagit och uppfyllt kontraktets samtliga bestämmelser, erlägger bolaget åt försäljaren följande rabatter å partiprisen för personbilar, lastvagnar och chassier, köpta av och levererade åt försäljaren i den mening klausul 2 a i kontraktet innebär:

När det totala antalet personbilar, lastvagnar eller chassier är eller överstiger	tjugo	En halv procent
» » » » » » » » » » »	trettio	En procent
» » » » » » » » » » »	fyratio	En och en halv procent
» » » » » » » » » » »	femtio	Två procent
» » » » » » » » » » »	sjuttiofem	Två och en kvart procent
» » » » » » » » » » »	etthundra	Två och en halv procent
» » » » » » » » » » »	etthundratjugufem	Två och tre kvart procent
» » » » » » » » » » »	etthundrafemtio	Tre procent
» » » » » » » » » » »	etthundrasjuttiofem	Tre och en kvart procent
» » » » » » » » » » »	tvåhundra	Tre och en halv procent

Förbehållet är städse härvidlag:
att bolaget äger och härmed befullmäktigas av försäljaren att från rabattsumman avdraga varje belopp försäljaren är skyldig bolaget och även det belopp, som motsvarar totalsumman av vad erlagts eller skall eller enligt bolagets skön eventuellt bör då eller framdeles erläggas åt underförsäljare inom försäljarens distrikt jämte för tiden gällande avtal mellan bolaget och sådana underförsäljare angående rabatt å partiprisen för personbilar, lastvagnar eller chassier, köpta av och levererade åt underförsäljaren före eller medan detta kontrakt var i kraft. Förbehållet är likaså, att såsnart det sista av de vid tiden för detta kontrakts utgång gällande avtalen mellan bolaget och sådan underförsäljare utlöper, äger bolaget meddela försäljaren uppgift om totalsumman av de belopp, som erlagts eller skola erläggas till sådana underförsäljare för personbilar, lastvagnar eller chassier vilka på sätt ovan är sagt köpes av och levereras åt dem före eller medan detta kontrakt var i kraft, och skall eventuell skillnad mellan denna totalsumma och vad bolaget enligt förestående bestämmelse sammanlagt avdragit ofördröjligen betalas av bolaget till försäljaren eller av denna till bolaget, där sagda skillnad tillkommer bolaget.

Rabatt. (Reservdelar).

(6) Bolaget beviljar försäljaren en rabatt stor fyratio procent (40 %) å prisen i den vid tiden för leveransen gällande priskatalogen för reservdelar till personbilar, lastvagnar eller/och chassier av Modell T, TT, A, AA och AF. Bolaget är förbehållet att enligt sin fria och oinskränkta prövning när som helst höja, sänka eller ändra rabattsatsen samt katalogprisen för varje slag av delar. Försäljaren förbinder sig att köpa av bolaget och oavbrutet hålla på lager under hela den tid detta kontrakt gäller reservdelar till ett nettovärde av ..... erforderliga för ordentlig »service»-betjäning av Ford fordon inom försäljarens distrikt. Enär tilliten till Ford personbil, lastvagn och chassi ofta rubbats och dess goda namn kommit att lida av att i eller på fordonet använts delar, som icke tillverkats och/eller förordats av bolaget, så förpliktar sig försäljaren härmed att icke begagna eller sälja eller förorda för ägare av Ford fordon eller för andra begagnandet eller köp av reservdelar, såvida icke sådant begagnande eller köp gillats av bolaget. Särskilt förbinder sig försäljaren att icke försälja andra än sådana reservdelar, som bolaget levererat såsom äkta Ford-reservdelar, och är det härmed uttryckligen överenskommet med försäljaren att, om han begagnar andra än äkta Ford-delar, så konstituerar detta ett sådant brytande av detta kontrakt, som giver bolaget alla de i detta kontrakt bolaget tillförsäkrade befogenheter för det fall, att mot någon av kontraktets klausuler eller någon i dem intagen föreskrift brutits.

Häver bolaget detta kontrakt, kan försäljaren återbära och bolaget efter eget skön mottaga och till det pris försäljaren erlagt för dem, kreditera denne för samtliga eller någon av de reservdelar, som köpts under kontraktstiden, förutsatt att de äro i nytt och oskadat skick, vilket bolaget allena bedömer och avgör.

Oberoende av här ingående bestämmelser förbehåller bolaget sig rätt att bestämma vissa delar, sammansättningar av delar eller tillbehör, å vilkas pris en lägre rabatt än ovan angivits kommer att beviljas enligt rat, som av bolaget fastställes.

Iakttagande av minutpriset. (Automobiler).

(7) Med undantag för vad i klausulerna 9, 10 och 11 i detta kontrakt är föreskrivet får försäljaren icke utan därförinnan inhämtat skriftligt samtycke av bolaget salubjuda, sälja eller leverera åt köpare i minut någon personbil, lastvagn eller chassi till pris, som över- eller understiger det i den å leveransdagen gällande priskatalogen för minutförsäljning tillkännagivna priset med tillägg av frakten och leveranskostnaden från bolagets fabrik eller varuhus i Helsingfors eller från annan plats till leveransorten och icke heller genom att betala provision åt någon person eller göra någon en tjänst eller i samband med affären till överpris köpa något gods eller leverera någon vara gratis eller till nedsatt pris eller begå eller tillåta någon annan sådan handling direkt eller indirekt reducera ifrågavarande minutpris. Brytes emot denna bestämmelse, är bolaget berättigat omedelbart häva detta kontrakt och är försäljaren pliktig för varje sådan överträdelse betala åt bolaget såsom full ersättning tiotusen (10.000) finska mark, vilket belopp utgör den överenskomna gottgörelsen för den skada bolaget lider.

Iakttagande av minutpriset. (Delar).

(8) Med undantag för vad i klausul 21 är föreskrivet får försäljaren icke utan därförinnan inhämtat skriftligt samtycke av bolaget salubjuda, sälja eller leverera Ford-delar till andra än de i den å försäljningsdagen gällande priskatalogen för minutförsäljning tillkännagivna prisen och icke heller genom att betala provision åt någon person eller göra någon en tjänst eller leverera någon vara gratis eller till nedsatt pris eller begå eller tillåta någon annan sådan handling direkt eller indirekt reducera ifrågavarande minutpris. Brytes emot denna bestämmelse, är bolaget berättigat omedelbart häva detta kontrakt och är försäljaren pliktig att bolaget såsom full ersättning betala för varje försålд del ett belopp, som motsvarar det tredubbla minutpriset, vilket belopp utgör den överenskomna gottgörelsen för den skada bolaget lider.

Anställda.

(9) Å försäljningar av dessa fabrikat erlägger försäljaren icke någon provision åt andra än personer, vilka »bona fide» ägna försäljaren hela sin tid och sitt arbete, med undantag likväl att högst fem procents (5 %) provision må kunna betalas åt sådan inom automobilbranchen »bona fide» arbetande person, som icke försäljer automobiler, utan endast är ägare av s. k. service-station eller reparationsverkstad. Brytes emot denna föreskrift, är bolaget berättigat omedelbart häva detta kontrakt, och är försäljaren pliktig för varje sådan överträdelse erlägga åt bolaget samma skadeersättning, som skulle bort betalas enligt klausul 7 eller 8, därest försäljningen inneburit ett överträdande även av någondera av dessa klausuler.

Underförsäljare och platsförsäljare.

(10) Försäljaren åtager sig att förmedla utnämnandet av underförsäljare och platsförsäljare, som av bolaget kunna godkännas, å orter inom det distrikt, som enligt detta kontrakt är försäljaren anvisat, och förrän försäljning eller leverans av något av bolagets fabrikat må ske till sådan kontrahent, äger försäljaren avfordra denne ett skriftligt avtal enligt formulär, som bolaget tillhandahåller, samt äger bevilja och erlägga allenast i sådant avtal utfäst rabatt. Såsnart ett sådant avtal ingåtts med en underförsäljare eller en platsförsäljare, bör försäljaren genast sända detsamma i och för godkännande till bolaget, och sedan bolaget gillat avtalet, skall ett exemplar av detsamma förbliva hos bolaget, ett tillställas försäljaren och ett den andra avtalskontrahenten. Försäljaren får icke ingå någon överenskommelse, som är till men för bolaget eller för leveransen av bolagets fabrikat, eller sälja eller tillåta försäljning eller leverans av bolagets personbilar, lastvagnar eller chassier eller delar till någon person eller personer på annat sätt än till bolagets fulla detaljpris på personbilar, lastvagnar eller chassier eller i överensstämmelse med föreskrifterna i denna klausul och i klausul 9. Oberoende av bestämmelserna i denna klausul äger bolaget rättighet att själv utse underförsäljare och platsförsäljare, och att tilldela dem områden inom ovannämnda distrikt och förutsatt att sådan underförsäljare eller platsförsäljare undertecknar sådant avtal med bolaget, som ovan sagts skall på så sätt utsedd underförsäljare eller platsförsäljare i varje hänseende likställas med sådan underförsäljare eller platsförsäljare, som i enlighet med första delen av denna paragraf utsetts genom försäljarens förmedling.

Rabatt åt köpare av vagnspark. Provision å direkta försäljningar.

(11) Försäljaren äger till köpare av Ford park lämna där sådan kommer ifråga den speciella rabatt, bolaget tid efter annan skriftligen berättigar försäljaren att bevilja.

(12) Bolaget förbehåller sig rätt att försälja sina fabrikat direkt till invånare inom ovannämnda distrikt och med undantag för försäljning till underförsäljare och platsförsäljare enligt klausul 10 samt jämväl med undantag för försäljning till invånare i område tilldelat behörigen antagen underförsäljare, erlägger bolaget åt försäljaren för varje på detta sätt försålд personbil, lastvagn eller chassi en provision, uppgående till fem procent (5 %) å gällande partipris.

(a) I händelse betalning för en av bolaget mottagen och godkänd beställning som försäljaren effektuerat från sitt lager, fullgöres av köparen direkt till försäljaren, äger bolaget debitera denne försäljare det belopp som enligt ovanstående villkor är till betalning förfallet, varefter försäljaren på sätt ovan säges är pliktig inleverera beloppet till bolaget.

(b) I händelse bolaget erhåller och godkänner beställning i enlighet med klausul 11, beviljar bolaget försäljaren tjugofem procent (25 %) av skillnaden mellan parti- och detaljpriset efter avdrag av i sagda klausul nämnd extra rabatt.

(c) Bolaget erlägger ingen rabatt å personbilar, lastvagnar eller chassier, som sålts i enlighet med denna klausul och de betraktas icke såsom emottagna av försäljaren i fullgörelse av hans förpliktelser enligt detta kontrakt.

(d) Gottgörelse som bolaget eller försäljaren enligt (a) och (b) i denna klausul äger erlägga kan bolaget när som helst efter eget skön öka, minska eller på annat sätt förändra.

Försäljningar till staten.

(13) Bolaget förbehåller sig rätt att sälja sina personbilar, lastvagnar eller chassier till alla statens verk och inrättningar och får försäljaren icke utan dessförinnan inhämtad skriftlig tillåtelse av bolaget bedriva underhandlingar om eller inlåta sig på försäljningen av bolagets produkter till statens verk eller inrättningar.

(14) Så snart underförsäljare antagits i överensstämmelse med föreskrifterna i klausul 10, bör försäljaren överstyra alla förfrågningar, vilka hava samband med leverans av bolagets fabrikat och vilka han emottagit från personer, bosatta inom underförsäljarens område, till denne underförsäljare för omedelbara åtgärder.

Underförsäljares provision.

(15) Föryttrar försäljaren någon personbil, lastvagn eller chassi till köpare inom någon av sina underförsäljares distrikt, äger han åt sådan underförsäljare betala samma provision som bort enligt för tiden gällande avtal mellan bolaget och underförsäljaren erläggas åt denne, om bolaget verkställt försäljningen.

Begränsningar vid försäljning.

(16) Försäljaren får icke utan bolagets skriftliga tillstånd leverera, sälja eller salubjuda på vad villkor det än vara må någon personbil, lastvagn eller chassi i och för vidare försäljning eller till någon inom automobilbranchen verksam person eller firma på annat sätt än i klausul 9 eller 10 är föreskrivet, och får icke till någon underförsäljare eller platsförsäljare inom sitt distrikt sälja något av bolagets fabrikat till lägre eller högre pris än de i avtalen med dem närmare angivna partiprisen, enär dessa partipris skola kunna av bolaget ändras jämlikt bolaget i sådant avtal tillagd befogenhet. Brytes mot denna bestämmelse, är bolaget berättigat att omedelbart häva detta kontrakt och är försäljaren pliktig erlägga såsom full ersättning åt bolaget för varje försäljning samma belopp, som bort betalas, därest försäljningen inneburit ett överträdande av klausul 7, och som utgör den överenskomna gottgörelsen för den skada bolaget lider.

(17) Om någon försäljning eller handling från försäljarens sida innebär ett överträdande av flere än en av de i detta kontrakt ingående föreskrifter, vilka försäljaren ägt iakttaga, är bolaget icke berättigat till avtalad skadeersättning på grund av flere än en av de bestämmelser, mot vilka genom en och samma orätta försäljning eller handling brutits; dock förbehålles, att denna klausul icke får i något annat avseende vara till förfång för bolagets rättigheter enligt detta kontrakt och icke heller inverka på betydelsen eller påföljderna av klausul 18.

Återbetalning av rabatt m.m. vid kontraktsbrott.

(18) Brytes mot någon av klausulerna 7, 8, 9 eller 16 äro utom avtalad skadeersättning, som försäljaren enligt dessa klausuler äger gälda, jämväl bruttovinst, som försäljaren uppburit, och rabatt som bolaget beviljat försäljaren å den personbil, lastvagn, chassi eller de delar, som i strid mot respektive klausuler föryttrats eller i samband med vilka kontraktsbrottet skett, omedelbart till betalning förfallna till bolaget.

Delar.

(19) (a) Bolaget förbehåller sig rätt att sälja och leverera eller låta sälja och leverera delar av vad slag de än vara må till personbilar, lastvagnar, chassier, tillbehör eller andra fabrikat (än personbilar, lastvagnar eller chassier), vilka eventuellt beställas av person eller personer inom ovannämnda distrikt, utan att bolaget åt försäljaren betalar någon provision å sådana försäljningar.

(b) Försäljaren är berättigad sälja delar och tillbehör till personer eller firmor, som arbeta inom automobilbranchen endast i Finland. Han äger bevilja köpare, som ingått avtal med bolaget om köp av dess fabrikat, den rabatt, vartill sådan köpare är berättigad, däremot till övriga personer arbetande inom automobilbranchen i Finland äger försäljaren rätt lämna den rabatt som bolaget tid efter annan bestämmer.

Leverans av delar.

(c) Försäljaren är berättigad sälja delar (även tillbehör) endast till personer eller firmor, som arbeta inom motor- och/eller automobilbranchen eller -industrin i Finland. Han äger bevilja köpare, som ingått avtal med bolaget om köp av dess fabrikat, den rabatt, vartill sådan köpare avtalsenligt är berättigad. Föreligger icke sådant avtal, beviljas köparen den rabatt bolaget tid efter annan bestämmer.

Bolagets garanti.

(20) Bolaget försäljer sina fabrikat åt försäljaren utan någon som helst vare sig uttrycklig eller underförstådd garanti eller utfästelse beträffande kvalitet eller lämplighet. Bolaget lämnar emellertid detaljköpare av bolagets fabrikat i stället för någon underförstådd garantiförsäkran eller utfästelse för det köpta en uttrycklig garanti så avfattad, som bolaget tid efter annan det bestämmer.

(21) I anseende till att bolaget betalar försäljaren ett belopp, motsvarande tjugofem procent (25 %) å det fastställda detaljpriset för varje del, som av bolaget ersatts eller reparerats enligt de i bolagets till detaljköparen lämnade garanti utfästa villkoren, åtager sig försäljaren att på sätt i garantin är sagt utföra det, som avmontering, utbytande och återinsättning av sagda del medför. Försäljaren äger utföra sådant arbete fullt väl och hålla bolaget skadeslöst gentemot varje anspråk, som av sådant arbete tilläventyrs föranledes.

Försenad leverans och prisförändringar.

(22) Detta kontrakt åvälver icke bolaget någon som helst skyldighet att godtaga beställning av försäljaren å något av bolagets fabrikat eller att leverera något av sina fabrikat till försäljaren.

Då beställningar å personbilar, lastvagnar eller chassier eller å delar insändas till och godkännas av bolaget under den tid detta kontrakt omfattar, skall godtagandet av sådan beställning anses hava skett under förbehåll och på villkor, dels att bolaget icke är ansvarigt för underlåtenhet att leverera eller för försenad leverans, där sådant direkt eller indirekt orsakats av strejk, eldsvåda, försenad leverans av material, maskiner, tillbehör eller delar eller är att tillskriva skada, som av tillfällighet eller illvilja åsamkats bolaget eller dess inrättningar, eller av vilken annan orsak som helst, som icke är att tillskriva avsiktlig försummelse från bolagets sida, dels att minutprisen, partiprisen och rabattsatserna kunna undergå förändringar ännu efter det beställningen godkänts och innan leveransen skett, i vilket fall försäljaren skall härom underrättas och han då vara berättigad annullera beställningen eller beställningarna.

I händelse partiprisen för personbilar, lastvagnar eller chassier av oförändrad modell sänkas, äger bolaget gottskriva försäljaren skillnaden mellan det gamla och det nya partipriset för de personvagnar, lastvagnar eller chassier, vilka levererats försäljaren inom nittio dagar före prissänkningen och fortfarande befinna sig osålda och obegagnade i hans värjo den dag, då prissänkningen ägde rum, men i intet annat fall.

Levererar bolaget icke någon av försäljaren beställd personbil, lastvagn eller chassi inom fyratio dagar efter det bolaget mottog beställningen, har försäljaren rätt att annullera denna beställning och skall det vid beräknandet av hela det antal personbilar, lastvagnar eller chassier försäljaren bort köpa av bolaget i överensstämmelse med bestämmelserna i klausul 2 i detta kontrakt, anses, att alla de personbilar, lastvagnar eller chassier försäljaren beställt, men bolaget underlåtit att leverera, köpts av försäljaren, men någon rabatt betalas icke å desamma, och icke heller skola dessa personbilar, lastvagnar eller chassier influera på rabattbetalningen för sådana personbilar, lastvagnar eller chassier, som försäljaren faktiskt emottagit.

Härmed är uttryckligen överenskommet, att så snart detta kontrakt utlöpt eller hävts av vilken orsak det än vara må, skall bolaget äga rätt att medels skriftligt besked till försäljaren inom sju dagar därefter annullera varje saluavtal som rör något av bolagets fabrikat och avslutats i överensstämmelse med villkoren i detta kontrakt, samt att bolaget icke därefter åvilar någon som helst skyldighet att leverera sålunda för försäljning kontraherat fabrikat eller står något som helst ansvar för skada eller för annan påföljd av utebliven leverans, varpå denna än berott (även sådana orsaker inbegripna, som legat inom bolagets kontroll), av något av de fabrikat bolaget förbundit sig att leverera, medan detta kontrakt var i kraft.

Betalning.

(23) De personbilar, lastvagnar eller chassier, som skola köpas enligt detta kontrakt och som icke levereras i konsignation skola av försäljaren före leveransen betalas kontant till bolaget enligt bolagets i bifogade prislista upptagna partipris eller enligt de förändrade partipris, som äro gällande vid leveransdagen.

Personbil, lastvagn eller chassi, levererad i konsignation till försäljaren i enlighet med klausul 3 (f) i detta kontrakt, är och förblir bolagets oinskränkta egendom till dess full betalning i reda penningar för sådan personbil, lastvagn eller chassi erlagts till bolaget. Bolaget är därför ock berättigat att, där bolaget så finner för gott, när som helst och utan att behöva uppgiva något skäl eller på förhand underrätta försäljaren eller beakta laga formaliteter, återtaga i sin besittning och värjo samt behålla och efter eget skön förfoga över varje i konsignation levererad personbil, lastvagn eller chassi, så länge dess pris icke tillfullo guldits till bolaget.

Anmärkningar.

(24) Anmärkning eller anspråk med anledning av inträffat misstag vid avsändningen eller faktureringen godtages icke av bolaget med mindre försäljaren skriftligen underrättar bolaget om anmärkningen eller anspråket inom tio dagar från det försäljaren emottog varan. Bolagets ansvar för skada, vilken denna än vara må, å personbilar, lastvagnar eller chassier eller annat fabrikat upphör, såsnart varan överlämnats till försäljarens befullmäktigade ombud eller transportbolaget eller såsnart godset avgått från bolagets fabrik eller varuhus i överensstämmelse med försäljarens anvisningar.

Utställning och tävling förbjudna.

(25) Bolaget levererar de personbilar, lastvagnar och chassier, vilka sålts enligt detta kontrakt, endast på villkor, att de icke utan bolagets skriftliga tillstånd utställas å någon utställning eller användas i tävlingar eller tävlingsprov i Finland. Brytes emot dessa bestämmelser, äger försäljaren åt bolaget erlägga tjugutusen (20.000) finska mark, vilket utgör den överenskomna ersättningen för den skada bolaget lider. Varje till betalning förfallet tillgodohavande för sådan skada kan av bolaget fritt överlåtas.

Försäljaren bör anmäla skedd försäljning.

(26) Försäljaren får varken avlägsna eller ändra bolagets nummerplåt eller andra numror eller märken, som äro åsatta en personbil, lastvagn eller chassi, och såsnart någon personbil, lastvagn eller chassi, köpt enligt detta avtal, försålts av försäljaren vare sig i parti eller minut, äger denne oförtövat underrätta bolaget om försäljningen med angivande av den försålda personbilens, lastvagnens eller chassiets motornummer och typ, dagen för leveransen samt köparens namn och adress.

Försäljaren är icke laga ombud.

(27) Försäljaren är på intet sätt bolagets representant eller lagliga ombud och har varken befogenhet eller fullmakt att å bolagets vägnar eller med bindande verkan för bolaget ikläda sig någon vare sig uttrycklig eller underförstådd förpliktelse.

Kontraktets upphörande.

(28) Detta kontrakt får icke överlåtas av försäljaren till någon och med undantag för de fall, om vilka i klausulerna 1 b, 7, 8, 9, 16, 25 och 26 är stadgat, utlöper kontraktet den ..... 19....., men kan vardera kontrahenten medels den andra kontrahenten delgiven skriftlig uppsägning häva kontraktet för vilken av denne begången överträdelse som helst av villkoren i detsamma; uppsägningen skall anses vara delgiven, när densamma avsänts under rekommendation till den andre kontrahenten under dennes vanliga postadress. Bolaget äger rätt att när som helst häva detta kontrakt genast i händelse av:

(a) försäljarens konkurs, ackord eller överenskommelse med dennes fordringsägare eller tvångsförsäljning eller om försäljaren tillhörig vara utmätes eller belägges med kvarstad.

(b) försäljarens död eller förändring av hans affärsföretags adress eller sammansättning i följd av upplöst bolagsskap eller annorledes eller, där försäljaren är ett bolag med begränsad ansvarighet, om någon av dess direktörer avlider eller avgår eller innehavet av aktierna i bolaget, bolagets styrelse eller dess ledning väsentligt förändrats.

(c) där försäljaren är ett bolag med begränsad ansvarighet, detta antingen tvångsvis eller frivilligt avvecklas eller försatts under administration.

(29) Detta kontrakt är uppgjort i tvenne likalydande exemplar och är icke giltigt, innan det undertecknats av bolagets därtill behöriga tjänsteman. Ingen annan överenskommelse än sådan, som intagits i denna handling eller vidfästs den i akt och mening att med avtalskontrahenternas ömsesidiga samtycke utgöra del av detta kontrakt, är giltig och bindande för någondera kontrahenten.

(30) Såsnart detta kontrakt upphört att gälla, av vilken orsak detta än skett, skall den omständigheten, att bolaget fortsätter att leverera sina fabrikat, icke innebära ett förnyande av kontraktet för någon viss bestämd tid, men skola alla av bolaget godkända beställningar och alla försäljningar, som försäljaren verkställt efter det kontraktet utlöpt, vara underkastade villkoren i detta kontrakt.

(31) Eftergift i dessa villkor eller anstånd eller tillmötesgående, som bolaget tilläventyrs beviljar försäljaren, eller försummelse eller underlåtelse från bolagets sida att genomdriva någon av bestämmelserna i detta kontrakt skall icke innebära att bolaget därmed avstode från någon av sina rättigheter enligt kontraktet och får icke heller lända till förfång för eller inkräkta på någon i detta kontrakt bolaget uttryckligen given befogenhet.

(32) Så snart detta kontrakt upphört att gälla, upphör under alla förhållanden bolagets ansvarighet helt och hållet med undantag allenast för de avslut, som intill dagen för upphörandet ingåtts, och tillkommer försäljaren därefter icke någon rätt till provision eller ersättning, oaktat avslut fortfarande skulle ske med sådana kontrahenter, med vilka försäljaren förhandlat, medan detta kontrakt ännu var gällande.

Till bekräftelse härå har bolaget gått i författning om, att detta kontrakt undertecknats av bolagets härtill vederbörligen berättigad tjänsteman och har försäljaren egenhändigt underskrivit kontraktet. År och dag förutskrivna.

Försäljarens underskrift:

Ford Motor Company of Finland Oy

.....

.....
Verkställande direktör

Försäljarens underskrift bevittna:

.....

.....

Tilgmanns tryckeri